



Bedienungsanleitung

Mode d'emploi

Istruzioni per l'uso



Aufblasbarer Rodelreifen

Luge gonflable

Slittino gonfiabile a ruota

Deutsch.....2
Français.....10
Italiano.....17



Originalbetriebsanleitung
Notice originale | Istruzioni originali

Inhalt

Inhalt.....2

Lieferumfang3

 Teileliste.....3

Allgemeines.....4

 Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren4

 Bestimmungsgemäßer Gebrauch4

Sicherheit.....5

 Sicherheitshinweise.....5

Aufblasen des Rodelreifens6

Den Rodelreifen entlüften7

Wartung und Lagerung7

Reparatur7

Technische Daten8

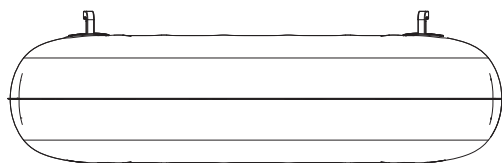
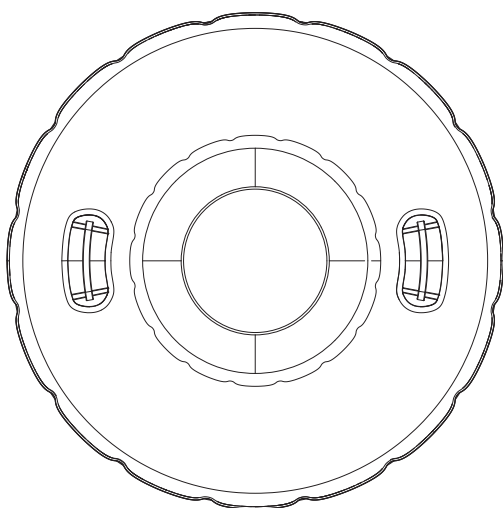
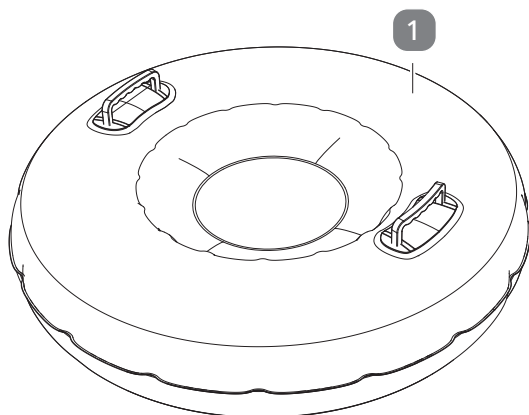
 Produkt.....8

Entsorgung.....9

 Verpackung entsorgen.....9

 Produkt entsorgen.....9

A



Lieferumfang Teileliste

- 1** Rodelreifen
- 2** Reparaturflicken
- 3** Bedienungsanleitung

Allgemeines

Bedienungsanleitung lesen und aufbewahren



Diese Bedienungsanleitung gehört zu diesem aufblasbaren Rodelreifen (im Folgenden nur „Produkt“ genannt. Sie enthält wichtige Informationen zur Inbetriebnahme und Handhabung.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Produkts sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Produkt ist ausschließlich zum Rutschen auf dem Schnee konzipiert. Es ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Bereich geeignet. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produkts ist nicht zulässig und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

Zeichenerklärung



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.



Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



Dieses Signalwort warnt vor möglichen Sachschäden.



Ausgabedatum der Bedienungsanleitung:
Monat/Jahr

Sicherheit

Sicherheitshinweise



Lesen und beachten Sie alle nachfolgend aufgeführten Sicherheitshinweise. Bei Nichtbeachten bestehen erhebliche Unfall- und Verletzungsrisiken sowie die Gefahr von Sach- und Geräteschäden.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen des Produkts führen.

- Der Hersteller/Vertreiber dieses Produkts übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die als Folge unsachgemäßer Montage/unsachgemäßen Gebrauchs entstehen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Manipulieren oder verändern Sie niemals das Produkt.
- Halten Sie das Produkt von offenem Feuer und heißen Flächen fern.

HINWEIS!

Beschädigungsgefahr!

Unsachgemäßer Umgang mit dem Produkt kann zu Beschädigungen am Produkt führen.

- Stellen Sie das Produkt auf einer zugänglichen, sauberen, trockenen und stabilen Fläche auf.
- Füllen Sie niemals Flüssigkeit in das Produkt.
- Belasten Sie das Produkt mit maximal 80 kg.
- Das Produkt ist kein Spielzeug!



- Dies ist keine Vorrichtung zur Lebensrettung.
- Lassen Sie Kinder während der Benutzung nicht unbeaufsichtigt.
- Nicht mit einem Fahrzeug ziehen.
- Die vom Hersteller empfohlene Anzahl an Passagieren oder das empfohlene Gewicht darf nicht überschritten werden.
- Produkt hat weder Bremsen noch Lenkung.
- Nicht in der Nähe von Straßen, Fahrbahnen, Auffahrten oder Bürgersteigen verwenden.

- Nicht in der Nähe von Bäumen oder sonstigen festen Gegenständen verwenden.
- Produkt kann bei bestimmten Schneeeverhältnissen hohe Geschwindigkeiten erreichen, die zu Kontrollverlust und schweren Verletzungen führen können.
- Die Verwendung des Produkts ist riskant und kann zu Verletzungen oder zum Tod führen.
- Beim Gebrauch nicht auf dem Produkt knien.
- Nicht als Schwimmkörper im Wasser verwenden.
- Mit großer Vorsicht an steilen Hängen oder auf vereistem Untergrund verwenden.
- Es wird empfohlen, einen Helm und eine Schutzbrille, Handschuhe, Knieschützer und Ellbogenschützer zu tragen.
- Das Produkt ist mit Vorsicht zu verwenden, da Geschicklichkeit erforderlich ist, um Stürze oder Zusammenstöße zu vermeiden, die zu Verletzungen des Benutzers oder Dritter führen.

Aufblasen des Rodelreifens

1. Pumpen Sie die Kammern auf, bis die meisten Falten geglättet sind und das Produkt sich fest, aber nicht hart anfühlt.
2. Verwenden Sie keinen Druckluftkompressor zur Aufpumpen des Produkts.



VORSICHT!

Ein unzureichendes oder übermäßiges Aufpumpen des Produkts gefährdet die Sicherheit.

Vor Gebrauch prüfen, ob das Ventil geschlossen ist.



VORSICHT!

Stellen Sie sich während des Aufpumpens niemals auf das Produkt und legen Sie keine Gegenstände darauf ab. Vor Gebrauch immer auf Luftaustritt prüfen.

Den Rodelreifen entlüften

Öffnen Sie das Ventil und lassen Sie die Luft raus.

Wartung und Lagerung

Verwenden Sie nach dem Ablassen der Luft ein feuchtes Tuch, um alle Oberflächen sorgfältig zu reinigen.

HINWEIS!

Benutzen Sie niemals Lösungsmittel oder andere Chemikalien, die das Produkt beschädigen könnten.

1. Lagern Sie das Produkt an einem kühlen, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern.
2. Überprüfen Sie das Produkt zu Saisonbeginn und während der Benutzung in regelmäßigen Intervallen auf Beschädigungen.

Reparatur

Sollte die Luftkammer beschädigt sein, verwenden Sie zur Reparatur den mitgelieferten oder handelsübliche Reparaturflicken.

1. Vor der Reparatur die Luft vollständig ablassen.
2. Reinigen Sie vollständig den zu reparierenden Bereich.
3. Schneiden Sie den jeweiligen Reparaturflicken auf die benötigte Größe zu.
4. Tragen Sie die erforderliche Menge Klebstoff auf, um den zu reparierenden Bereich abzudecken. (Kleber nicht enthalten)
5. Drücken Sie den Flicker auf den zu reparierenden Bereich.
6. Vor dem Aufpumpen des Produkts 30 Minuten warten.

Technische Daten

Produkt

Modell:	1176-O/-B
Produkt:	Aufblasbarer Rodelreifen
Artikelnummer:	827166
Gewicht:	ca. 0,94 kg
Durchmesser:	ca. 100 cm
Max. Tragkraft:	80 kg

Entsorgung

Verpackung entsorgen



Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien in die Wertstoffsammlung.

Produkt entsorgen

Entsorgen Sie das Produkt entsprechend der in Ihrem Land geltenden Vorschriften. (Anwendbar in der Europäischen Union und anderen europäischen Staaten mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)

Sommaire

Sommaire..... 10

Étendue de la livraison 11

 Liste des pièces 11

Généralités 12

 Lire et conserver la notice d'utilisation 12

 Utilisation conforme à la destination 12

Explication des symboles..... 12

Sécurité..... 13

 Consignes de sécurité 13

Gonflage du pneu de luge 14

Dégonfler le pneu de luge 15

Entretien et stockage..... 15

Réparation..... 15

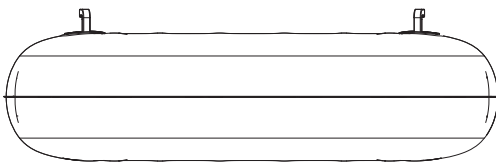
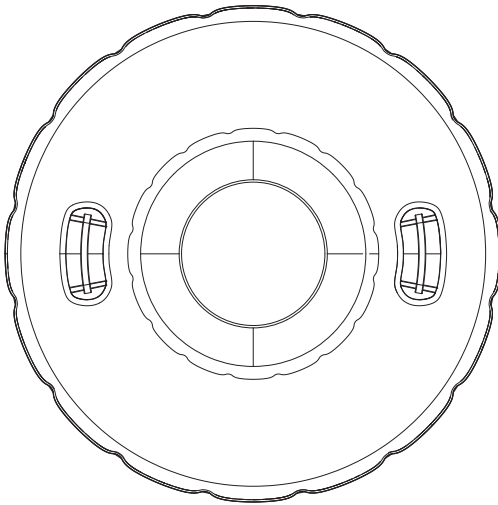
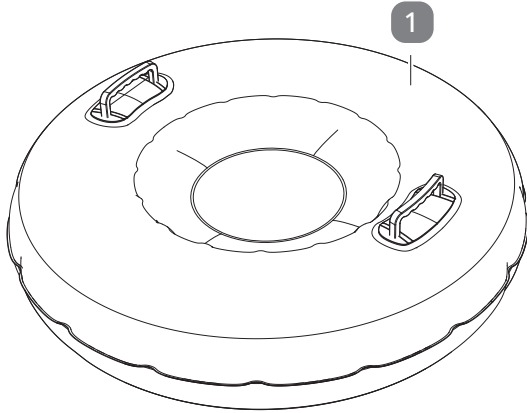
Caractéristiques techniques 16

 Produit..... 16

 Mise au rebut de l'emballage..... 16

 Mise au rebut du produit..... 16

A



Étendue de la livraison

Liste des pièces

- ① Pneu de luge
- ② Rustines
- ③ Notice d'utilisation

Généralités

Lire et conserver la notice d'utilisation



Cette notice d'utilisation fait partie de ce pneu de luge gonflable (désigné ci-dessous par «produit»). Elle renferme des informations importantes relatives à la mise en service et à l'utilisation.

Veuillez lire cette notice d'utilisation dans son intégralité et avec soin. Observez toujours toutes les consignes de sécurité. Si vous avez des questions ou si vous avez des doutes concernant la manipulation du produit, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente. Veuillez bien conserver cette notice et remettez-la si nécessaire à une tierce personne.

Utilisation conforme à la destination

Le produit est conçu exclusivement pour glisser sur la neige. Il est exclusivement destiné à une utilisation privée et ne convient pas au secteur commercial. Toute utilisation autre que celle décrite ci-dessus ou une modification du produit est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages matériels voire des dommages corporels. Le fabricant ou le distributeur décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme à la destination ou incorrecte.

Explication des symboles



Ce symbole/mot d'avertissement désigne un danger d'un niveau de risque moyen, qui s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou une blessure grave.



Ce symbole/mot d'avertissement désigne un danger d'un faible niveau de risque, qui s'il n'est pas évité, peut entraîner une blessure légère ou modérée.

REMARQUE!

Ce mot d'avertissement avertit d'éventuels dommages matériels.



Date de parution de la notice d'utilisation:
Mois/année

Sécurité

Consignes de sécurité



Lisez et observez toutes les consignes de sécurité listées ci-dessous. Il existe des risques considérables d'accident et de blessures ainsi que de dommages matériels et sur le produit.

REMARQUE!

Risque d'endommagement!

Une utilisation non conforme du produit peut entraîner des détériorations du produit.

- Le fabricant/distributeur de ce produit décline toute responsabilité en cas de blessures ou de dommages résultant d'un montage/d'une utilisation non conforme.
- N'utilisez pas le produit lorsque vous constatez des détériorations quelconques.
- Ne manipulez ou ne modifiez jamais le produit.
- Tenez le produit à l'écart des flammes nues et des surfaces chaudes.

REMARQUE!

Risque d'endommagement! Une mauvaise manipulation du produit peut entraîner des dommages sur le produit.

- Placez le produit sur une surface accessible, propre, sèche et stable.
- Ne versez jamais de liquide dans le produit.
- Ne chargez pas le produit de plus de 80 kg.
- Le produit n'est pas un jouet!



AVERTISSEMENT!

- Il ne s'agit pas d'un dispositif destiné à sauver des vies.
- Ne laissez pas les enfants sans surveillance pendant l'utilisation.
- Ne pas tracter avec un véhicule.
- Le nombre de passagers ou le poids recommandé par le fabricant ne doit pas être dépassé.
- Le produit n'a ni freins ni direction.
- Ne pas utiliser à proximité de routes, de voies de circulation, d'allées ou de trottoirs.
- Ne pas utiliser à proximité d'arbres ou d'autres objets solides.
- Le produit peut atteindre des vitesses élevées dans certaines conditions d'enneigement, ce qui peut entraîner une perte de contrôle et des blessures graves.
- L'utilisation du produit est risquée et peut entraîner des blessures ou la mort.
- Ne pas s'agenouiller sur le produit lors de son utilisation.
- Ne pas utiliser comme bouée dans l'eau.
- Utiliser avec une grande prudence sur les pentes raides ou sur les sols verglacés.
- Il est recommandé de porter un casque et des lunettes de protection, des gants, des genouillères et des coudières.
- Le produit doit être utilisé avec précaution, car il est nécessaire de faire preuve d'habileté pour éviter les chutes ou les collisions susceptibles de blesser l'utilisateur ou des tiers.

Gonflage du pneu de luge

1. Gonflez les alvéoles jusqu'à ce que la plupart des plis soient lissés et que le produit soit ferme mais pas dur au toucher.
2. Ne pas utiliser de compresseur d'air pour gonfler le produit.



PRUDENCE!

Un gonflage insuffisant ou excessif du produit compromet la sécurité.

Vérifier que la valve est fermée avant utilisation.



PRUDENCE!

Ne vous tenez jamais debout sur le produit et ne posez aucun objet dessus pendant le gonflage. Toujours vérifier l'absence de fuite d'air avant utilisation.

Dégonfler le pneu de luge

Ouvrez la valve et laissez sortir l'air.

Entretien et stockage

1. Après avoir évacué l'air, utilisez un chiffon humide pour nettoyer soigneusement toutes les surfaces.

REMARQUE!

N'utilisez jamais de solvants ou d'autres produits chimiques qui pourraient abîmer le produit.

1. Conservez le produit dans un endroit frais et sec, hors de portée des enfants.
2. Vérifiez que le produit n'est pas endommagé au début de la saison et à intervalles réguliers pendant l'utilisation.

Réparation

Si la chambre à air est endommagée, utilisez le patch de réparation fourni ou disponible dans le commerce pour la réparer.

1. Dégonflez complètement avant la réparation.
2. Bien nettoyer la zone à réparer.
3. Découpez chaque patch de réparation à la taille requise.
4. Appliquez la quantité de colle nécessaire pour couvrir la zone à réparer. (Colle non fournie)
5. Appuyez le patch sur la zone à réparer.
6. Attendez 30 minutes avant de gonfler le produit.

Caractéristiques techniques

Produit

Modèle:	1176-0/-B
Produit:	Luge gonflable
Référence article:	827166
Poids:	env. 0,94 kg
Diamètre:	env. 100 cm
Max. Capacité de charge:	80 kg

Mise au rebut

Mise au rebut de l'emballage



Mettez l'emballage au rebut en l'ayant trié. Jetez le papier et carton avec les vieux papiers, les films avec les matières recyclables.

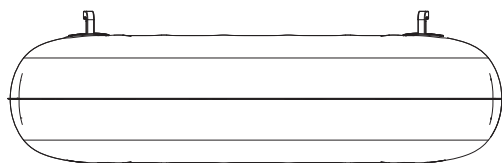
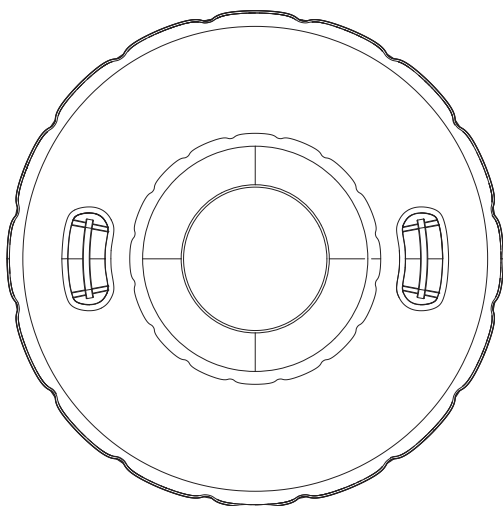
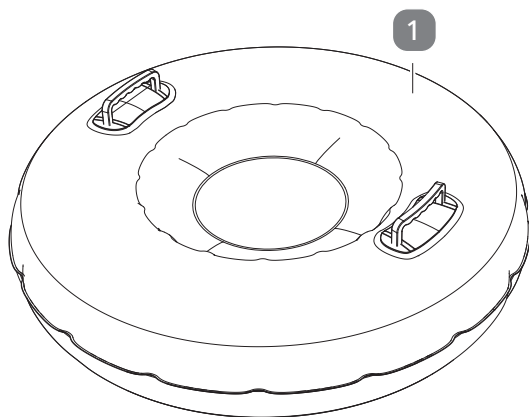
Mise au rebut du produit

Mettez le produit au rebut conformément aux prescriptions en vigueur dans votre pays. (Applicable dans l'union européenne et les autres états européens dotés de systèmes de collecte de matières recyclables)

Contenuto

Contenuto	17
Contenuto della fornitura	18
Elenco parti.....	18
Informazioni generali	19
Leggere e conservare il manuale d'uso.....	19
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso	19
Spiegazione dei simboli.....	19
Sicurezza	20
Avvertenze di sicurezza	20
Gonfiaggio dello slittino a ruota	21
Sgonfiaggio dello slittino a ruota	22
Manutenzione conservazione	22
Riparazione	22
Dati tecnici	23
Prodotto	23
Smaltimento dell'imballaggio	23
Smaltimento del prodotto.....	23

A



Contenuto della fornitura

Elenco parti

- 1** Slittino a ruota
- 2** Kit di riparazione
- 3** Manuale d'uso

Informazioni generali

Leggere e conservare il manuale d'uso



Il manuale d'uso fa parte di questo slittino a ruota gonfiabile (a seguito il "prodotto"). Queste contengono informazioni importanti sulla messa in funzione e sul modo d'uso.

Leggere completamente e attentamente questo manuale d'uso. Rispettare sempre le avvertenze di sicurezza. In caso di domande o di incertezze sull'utilizzo del prodotto, mettersi in contatto con il rivenditore o il servizio assistenza. Conservare le istruzioni e consegnarle in caso di cessione del prodotto a terzi.

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Il prodotto è stato concepito esclusivamente per scivolare sulla neve. Esso è stato concepito esclusivamente per l'uso privato e non commerciale. Un utilizzo diverso da quello sopra descritto o la modifica del prodotto non sono consentiti e possono causare danni materiali e perfino lesioni personali. Il produttore o il rivenditore non si assumono alcuna responsabilità per danni provocati da un utilizzo non conforme alla destinazione d'uso o non corretto.

Spiegazione dei simboli



Questo simbolo/questa avvertenza indica un potenziale pericolo con un grado di rischio medio, che, se non viene evitato, può avere come conseguenza la morte o una lesione grave.



Questo simbolo/questa avvertenza evidenzia un pericolo di bassa entità, che se non evitato può causare lesioni lievi o di media gravità.

AVVISO!

Questa avvertenza mette in guardia da possibili danni materiali.



Data di pubblicazione del manuale d'uso:
Mese/Anno

Sicurezza

Avvertenze di sicurezza



Leggere e rispettare le seguenti avvertenze di sicurezza. L'inosservanza potrebbe causare incidenti e lesioni, nonché il pericolo di danni materiali e al dispositivo.

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

L'uso improprio del prodotto potrebbe causarne il suo danneggiamento.

- Il produttore/rivenditore del presente prodotto non si assume alcuna responsabilità per le lesioni o i danni causati da un montaggio / uso improprio.
- Non utilizzare il prodotto nel caso siano visibili dei danni.
- Non manipolare né modificare mai il prodotto.
- Tenere il prodotto lontano dalle fiamme vive e dalle superfici calde.

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento! L'uso improprio del prodotto potrebbe causarne il suo danneggiamento.

- Posizionare il prodotto su una superficie accessibile, pulita, asciutta e stabile.
- Non riempire mai il prodotto con del liquido.
- Sollecitare il prodotto con massimo 80 kg.
- Il prodotto non è un giocattolo!



AVVERTENZA!

- Questo non è un dispositivo salva-vita.
- Non lasciare i bambini incustoditi durante l'uso.
- Non trainare mai con un veicolo.
- Non superare mai il numero di utenti consigliato dal produttore né superare mai il peso consigliato.
- Il prodotto non è dotato di freni o volante.
- Non utilizzare nelle immediate vicinanze di strade, corsie, strade di accesso o marciapiedi.
- Non utilizzare nelle immediate vicinanze di alberi o oggetti fissi.
- Il prodotto può raggiungere velocità elevate in determinate condizioni di neve, il che può portare a perdita di controllo e lesioni gravi.
- L'utilizzo del prodotto è rischioso e può provocare lesioni o morte.
- Non utilizzare il prodotto in ginocchio.
- Non utilizzare il prodotto come corpo galleggiante in acqua.
- Usare con molta cautela su pendii ripidi o su terreno ghiacciato.
- Si consiglia di indossare casco e occhiali, guanti, ginocchiere e gomitiere.
- Il prodotto deve essere utilizzato con cautela in quanto è necessaria destrezza per evitare cadute o urti che provochino lesioni all'utente o a terzi.

Confiaggio dello slittino a ruota

1. Gonfiare le camere fino a quando la maggior parte delle rughe non viene appianata e il prodotto risulta compatto ma non duro.
2. Per gonfiare il prodotto non utilizzare il compressore per l'aria compressa.



PRUDENZA!

Un gonfiaggio insufficiente o eccessivo del prodotto rappresenta un pericolo per la sicurezza.

Prima dell'uso, verificare che la valvola sia chiusa.



PRUDENZA!

Non stare in piedi o appoggiare nulla sul prodotto durante il gonfiaggio. Prima dell'uso, controllare sempre la presenza di perdite d'aria.

Sgonfiaggio dello slittino a ruota

Aprire la valvola e lasciare fuoriuscire l'aria.

Manutenzione conservazione

Dopo lo sgonfiaggio, utilizzare un panno umido per pulire a fondo tutte le superfici.

AVVISO!

Non utilizzare mai solventi o altri prodotti chimici che potrebbero danneggiare il prodotto..

1. Conservare il prodotto in un luogo fresco e asciutto, fuori dalla portata dei bambini.
2. Controllare che il prodotto non sia danneggiato all'inizio della stagione e a intervalli regolari durante l'uso.

Riparazione

Se la camera d'aria è danneggiata, utilizzare la toppa di riparazione fornita o una toppa di riparazione disponibile in commercio.

1. Prima della riparazione, lasciare fuoriuscire completamente l'aria.
2. Pulire accuratamente la zona da riparare.
3. Tagliare la rispettiva toppa di riparazione alla dimensione richiesta.
4. Applicare la quantità necessaria di adesivo per coprire la zona da riparare. (Adesivo non in dotazione)
5. Pressare la toppa sulla zona da riparare.
6. Aspettare 30 minuti prima di gonfiare il prodotto.

Dati tecnici

Prodotto

Modello:	1176-O/-B
Prodotto:	Slittino a ruota gonfiabile
Codice articolo:	827166
Peso:	ca. 0,94 kg
Diametro:	ca. 100 cm
Max. Portata:	80 kg

Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio



Smaltire l'imballaggio in modo differenziato. Carta e cartone devono essere conferiti al punto di raccolta per la carta riciclata, mentre le pellicole al punto di raccolta per il riciclo dei materiali.

Smaltimento del prodotto

Smaltire il prodotto in osservanza dei regolamenti in vigore nel vostro Paese. (Applicabile nell'Unione Europea e negli Stati Europei con sistemi di raccolta differenziata dei materiali riciclabili)



11/2023



**Vertrieben durch: | Commercialisé par: |
Commercializzato da:**

AHG Wachsmuth & Krogmann mbH
Burchardstraße 14
20095 Hamburg
Germany